**“Faust sier: “Alas, I house two souls in me” (Constantine; Penguin Classics). Gi en fortolkning av Fausts personlighet i lys av dette utsagnet”**

**Faust: Den vestlige sjel i oppløsning**

Faust dras mellom det rasjonelle og det irrasjonelle - jeg vil undersøke hvordan det jordlige og gudommelige kan representere to måter å forholde seg til livet på, og hvordan Faust kan fungere som stedfortreder for individet i en høyere kulturhistorisk virkelighet, der det undersøkes hva som er riktig levesett: rasjonelt (jordlig) eller gudommelig (irrasjonelt) i lys av opplysningstiden.

I denne oppgaven tar jeg utgangspunkt i utsagnet “To sjeler bor det i mitt eget bryst, // og de er skilt til mine dagers ende” (Bjerke) / “Alas, I house two souls in me” (Constantin). Jeg vil prøve å se Faust personlighet i lys av denne. Jeg har lest Penguin Classics versjonen av Faust 1, og vil derfor ta utgangspunkt i den engelske oversettelsen til David Constantine framfor å oversette på egenhånd.

Alas I house two souls in me

And each from each want separation.

With love, with rough delight, keenly the one

Holds to the earth, with battening organs, fast.

The other by main force lifts from the dust

Into the realms of the high ancestry

If there are spirit in the air between

Heaven and earth that rule and weave,

Out of the golden haziness come down

And carry me where a bright life comes alive

Oh, if I had a magic cloak that bore the

wearer into foreign lands I’d not

For the costliest be bartered out of it

No, not for the mantle kings wear. (Goethe, 39, 1808)

Faust gir uttrykk med dette utsagnet i samtalen med Wagner at hans personlighet er formet etter lengselen mellom to idealer som for leseren kan virke veldig kjent: Idealet om å leve etter det sanselige og jordlige, rasjonelt etter kroppens og sinnets lyster. Eller opphøye sin åndelige eksistens gjennom å leve ut sin tro og søke høyere makter og forståelse, for å frigjøre sin sjel.

For å kunne forstå hvor vi kan finne symbolikk for idealene det er snakk om - vil jeg gjøre greie for deler av handlingen i Faust 1.

Faust 1 er den første delen av Johan Wolfgang Von Goethes livsverk. Han startet arbeidet sitt med verket i en alder av 23 og arbeidet med det helt frem til han døde, 83 år gammel. Verket starter med introduksjonene «Dedications» og «Prelude in the Theater» før vi ankommer verkets forankringspunkt som er «Prologue in Heaven» som bærer likhetstrekk med introduksjonen i Jobs Bok fra det gamle testamentet, hvorpå Djevelen, Satan eller motstanderen om du vil – utfordrer Gud til å teste Job. Det er mange paralleller mellom utfordreren i Job og Mefistofeles, men i Job fungerer Djevelen som katalysatoren som får Gud til å teste Job, der han i Faust tar form som (eller sender) Mefistofeles og nærmest får frie tøyler av Gud til å leke med Faust slik han vil.

Motsetningene mellom disse to er at i det gamle testamentet viser Gud frem Job stolt som et eksempel på en gudfryktig og rettskaffen mann nærmest som et ferdig menneske. I Faust er Gud mer opptatt av hvordan han skal vise Faust den riktige vei etter hvert og at han er sikker på at Mefistofeles ikke vil vinne sitt veddemål om å få Faust til å tjene han. «What if he serves me in confusion now? // Soon I shall lead him into clarity”. Det kan se ut til at Goethe med vilje har snudd om på rollene til Gud og Satan med denne parallellen til Jobs bok.

Nede på jorden forsøker Faust å ta sitt eget liv. Han stoppes av et englekor som kunngjør påskedag og hindrer ham i å fullføre handlingen. Faust er en lærd mann og alkymist, godt respektert, men føler seg ikke oppfylt av sine vitenskapelige bragder og søker en høyere åndelig tilværelse. Han påkaller den jordlige ånd og, Mefistofeles viser seg for han og de inngår veddemålet om at Faust kan få det han vil så lenge han ikke er tilfreds med livet sitt. Til gjengjeld vil han dø hvis han opplever et øyeblikk som han vil være i for alltid. Taper han veddemålet må han tjene Djevelen til evig tid.

Mefistofeles tar Faust med på en reise rundt på jorden for å vise det jordlige livet og hvordan det står til med de som tar del i det. På sine reiser møter de Margrethe, som Faust forelsker seg i. Han forlanger av Mefistofeles at de to skal møtes. Faust innser at følelsene han har for jenta går utover seksuelle lyster. De er komplekse, og han lengter etter henne. Margrethe er en trofast kristen, og hun vet at verken hun eller moren kunne godta en mann som ikke tror det samme.

Faust kjærlighet for Margrethe er unektelig. Her kommer det frem at Margrethe er Mefistos rake motsetning. (Janns, 23, 2005.) Hun blir arrestert for å drepe sitt barn og blitt gal som et resultat av det. Hun vil ikke ha hjelp av Faust og Mefistofeles og vil heller dømmes av Gud etter sin død. Hun lever sin tro fullt ut og får sin åndelige frigjøring gjennom nettopp dette. Den overbevisningen Faust selv har lett etter. I verkets siste del sier Mefisto *«She is judged*» før en stemme fra oven retter på han: *«Is saved»* (Goethe, 168, 1808.)

**Faust og etikk**

Fausts problem er et filosofisk problem der hans verden er delt mellom kropp og sjel, eller kanskje mer ekstremt: en god sjel satt i en ond kropp. (Van der Laan, 454, 1999)

Hans sjel er splittet og han vet ikke hvilken del han burde følge. Mefistofeles tar han med til en bar for å forføre han med jordlige lyster, men lykkes ikke. Ei heller vinner Mefistofeles sitt veddemål når han fører Margrethe og Faust sammen, selv om Faust tror han har funnet et øyeblikk han vil være i for alltid. Hans akademiske bragder har gitt han heder og ære, men den delen av sjelen hans som ønsker åndelig frigjøring får ikke fotfeste i denne delen av hans liv.

Hva skal så leseren tenke om denne dualiteten Faust føler på?

En måte å se det på er at den indre divisjon i Faust stopper hans evne til å ta moralske valg. (Van der Laan, 455, 1999.) Faust er en meget melankolsk mann – Han tar ikke til seg komplimentene landsbybeboerne gir om den gangen han og hans far reddet dem fra en pest og, bebreider seg selv med at hans bragder egentlig har gjort mer vondt enn godt. Gjennom stykket blir det også åpenbart at Faust ikke kan kalles en god person. Han gjør grusomme handlinger, som å drepe Margrethes bror. Hans handlinger med Margrethe er også avskyelige. Han forfører henne, elsker henne og forlater henne til en forferdelig skjebne. (Van der Laan, 453, 1999.) Fordi Faust ikke klarer å finne ut hvilken del av seg selv han vil følge, blir han stående uten moralsk kompass. (Van der Laan, 454, 1999.)

Erich Kahler argumenterer for at selvets enhet og integritet representerer essensielle aspekter for individet i vesten etter hvert som det utviklet seg fra gresk og jødisk antikk. Det har gitt struktur for handling og moral. Ubalanse mellom disse to gjør ikke et menneske umenneskelig – men det utelukker muligheten for et moralsk liv. Sånn sett kan Faust være et eksempel på en lang tradisjon i vesten for undersøkelser av karakterer som underbygger enhet og integritet i individet og, samsvaret mellom disse. Noe som ser ut til å være ved veis ende i det den moderne tidsalder er på full frammarsj i Goethes tid. (Van der Laan, 455, 1999)

Selvet til Faust kan være en stedfortreder for det vestlige individ. I en tid hvor kirkens makt trappes ned og vitenskap tar nye og mer avanserte former, brytes århundrer med moralske forklaringer ned. Hva skal en så leve etter?

**Den nye vestlige virkelighet**

Det er ingen tvil om at å bare belyse Faust personlighet gjennom synet på hva splittelsen gjør med han blir relativt tynt etter hvert som man går dypere inn i det Faustiske. Faust som karakter er helt sentral i den vestlige kanon. (Wyller, E.A, 82, 2005.) Derfor vil man ofte i analysen av Faust personlighet komme til diskusjonen rundt det vestlige individ. For nettopp slik blir et høylitterært verk som Faust en del av en større kulturhistorisk virkelighet. Faust er det vestlige mennesket i overgangen fra kirkens dogme til opplysningstiden og vitenskapens renessanse. Fausts personlighet, mannen vi møter i dyp krise på kammeret sitt, defineres av hans sjel som skyr hverandre. Den ene lever etter opplysningens bud, der det ikke finnes en høyere virkelighet og kunnskap er det eneste som kan mette dine jordlige lyster. Likevel er det en del av sjelen hans som holder tilbake. Den søker en åndelig virkelighet. Som han selv sier:

The other by main force lifts from the dust

Into the realms of the high ancestry (Goethe, 39, 1808.)

Hans liv reddes av englekoret som synger inn påske, men gjør feilen ved å påkalle den jordlige ånden og kan med dette sies å ha utsatt seg selv for sine lidelser senere i boken, siden denne handlingen kan ha brakt Mefistofeles frem, selv om Faust ikke vet om veddemålet fra forutgående kapittel. Det er en poetisk ironi med det hele. Istedenfor å se at det var englekoret som stoppet han fra sitt selvmord fortsetter Faust å torturere sin sjel videre med sine jordlige lyster.

For å konkludere: Faust kan fungere som en slags stedfortreder for den vestlige identitets oppløsning i møtet med en ny tidsalder. Hans kunnskapstørst har fjernet hans tro og gitt han materielle verdier som han selv anser som uten nytte, siden hans sjel fortsatt søker forståelse for en høyere virkelighet. Dette fører han inn i et veddemål med de jordlige krefters representant, Mefistofeles, som gir Faust uendelige muligheter, men også forderver han. På mange måter er dette representativt for mennesket i det som var Goethes tid. Den «jordlige herre» av kunnskap og nyvinning ga verden et nytt arsenal av maskinerier og en industriell utvikling med sin bakgrunn i teknologiske fremskritt, noe som sendte vesten inn i en ny tidsalder hvor jorden ble mindre mystisk- men mer sårbar. Et menneske var ikke nødvendigvis lenger offer for sin verden (eller Herre) men heller forvalter av den. Med et slikt rolleskifte kommer det gjerne en identitetskrise eller to. To sjeler bor i Fausts bryst – på samme måte som to verdenssyn kjempet i verdenen Goethe befant seg i. Og den kampen fortsetter den dag i dag.

**Litteraturliste**:

Askedal, John Ole; Christian Janss (red.). *Over alle tinder: Goethe og Faust*. Oslo: Vidarforlaget, 2005.

Goethe, Johann Wolfgang von. *Faust. The First Part of the Tragedy.* Transl., Intr., Notes; David Constantine. Preface; A.S. Byatt. London: Penguin Classics, 2005.

–––––. *Faust I*. Gjendiktn. Åse-Marie Nesse. Oslo: Det Norske Samlaget, 1993.

–––––. *Faust. En tragedie*. Gjendiktn. André Bjerke. Oslo: Aschehoug, 2015.

Janss, Christian. “Stoff og handling i Goethes *Faust*. En liten veiledning”. Askedal, John Ole; Christian Janss (red.). *Over alle tinder: Goethe og Faust*. Oslo: Vidarforlaget, 2005. 11–31.

van der Laan, J. M. “Faust's Divided Self and Moral Inertia”. *Monatshefte*. 91(4). Madison: University of Wisconsin Press, 1999. 452-463. <<http://www.jstor.org/stable/30153819>>. [Hentet 18. april, 2021].

Wyller, Egil A.; Asbjørn Aarnes. “Goethes *Faust* og det faustiske idag. En samtale”. Askedal, John Ole; Christian Janss (red.). *Over alle tinder: Goethe og Faust*. Oslo: Vidarforlaget, 2005. 82–93.

..... ..... ..... ..... .....

**TILLEGG FRA VEIL.** – Kun ment som tips! Du trenger ikke bruke (noe av) dette, for din karakter/personlighetsfortolkning av Faust i *Faust I* har allerede mye av denne “metodikken” og nivåene inne. Men kanskje finner du likevel en og annen føring her i tillegg, som kan gi deg nye idéer og måter å frembringe enda mer materiale/stoff fra verket på i arbeidet ditt med personlighetsfortolkningen av Faust. For litt mer omfang, lengde, stoff/materiale trenger du for å fylle de ca. 3.500 ordene du har til rådighet i eksamensoppgaven.

**Om gjengs litteraturvitenskapelig karakter-fortolkning/analyse:**

Framstillingen av litterære karakterers personlighet i drama, dramatiske verker, og i utvidet forstand: også i fiksjonsprosa – og dette har litteraturvitenskapelig betydning for oss som leser verkene, analyserer dem og fortolker dem – er noe som baserer seg på virkemidler som \* hvilke handlinger den angjeldende karakteren utfører/er delaktig i; \* hva de framstilte karakterene selv sier om seg selv (i replikker, monologer osv.); \* hva andre framstilte karakterer/personer sier om dem i déres replikker, monologer osv.; \* hva fortelleinstansen sier om karakteren (dette i fiksjonsprosaen/roman/novelle-kunsten, men også til en viss grad i dramatiske verk hvor sceneanvisningene kan si en del); \* hva som framkommer i dialog mellom den angjeldende karakteren og hans/hennes medkarakterer i verket; og videre: hva det litterære verkets billeder, billedspråk, motiver, motivspråk, motivOgbilledspråk sier om den angjeldende karakterens personlighet (herunder topografien/ene som den angjeldende karakteren befinner seg i (og hvilke topografier andre karakterer befinner seg i), osv., osv. – I Faust I har jeg blant annet vist dere til og lagt vekt på sikade-motivet som blir innført tidlig (det innføres i Mefistofeles sin replikk, v. 228), og som i mangfoldige variasjoner og varianter gjentas utover i drama-teksten (ikke nødvendigvis konkret nevnt som sikade i gjentakelsene, men disse sikade-motivgjentakelsene/variasjonene med deres konkrete innhold på hvert sted, har samme struktur som sikadens mest kjente bevegelse(r): hoppingen/bevegelsen opp/ned. Dette motivet strukturerer Faust I gjennomgående (og omfatter jo også de to polene i hans sjel som Faust omtaler i det sitatet som er lagt inn i oppgaveformuleringen). Motivet kan slik også kalles for et ledemotiv i dramaet. Gjennom fortolkningsarbeidet ditt med utgangspunkt i Fausts to sjeler-replikk og med drøfting i forhold til andre personlighetskonstituerende trekk som du finner gjennom analyse/fortolkning av (som nevnt:) handlinger som han og andre utfører, replikker, dialoger, monologer, topografier Faust befinner seg i, billed/motivspråk(smønster), sceneanvisninger osv., osv., kan du trekke inn flere andre varianter av dette motivet og andre relevante motiver, med det innholdet det/de har på hvert sted, og slik drøfte og fortolke deg fram til et rimelig nyansert bilde av Fausts personlighet. I dette vil du sikkert også finne motsetningen mellom det som vi med litt mer moderne termer i dag eksempelvis kaller depresjon/eufori. Blant mye annet. – Som jeg nevnte i Oppfølgingsmøtet på Zoom, har jeg i min egen tekstutgave en rekke steder markert med blyant og påminnelse i margen om at “Også dette tilhører Fausts andre side/Dette er også en side i Faust” (altså at Faust ikke bare er den naturødeleggende, menneskeundertrykkende- og utnyttende, voldelige og forbryterske karakteren kun for egen vinning og tilfredsstillelse, men også har/bærer noe annet i seg (som hele tiden også er en motstand og uvilje mot Mef.s føringer (igjen, samlet: en variant, eller varianter av sikademotivet, som i tillegg til å være strukturert som en opp/ned-bevegelse (som jo er en vending), også inkluderer og omfatter andre typer vendinger/bevegelser som fram/tilbake, inn/ut, osv., osv.)).

Det er slik vi leser litterære verk og det litterære språket i dem, og undersøker hvordan det bygger helheter, danner indre referanser mellom delene i seg (gjennom likheter), osv., eller ikke gjør det. Det litterære språket (også i dramatiske verk) er jo meningsskapende på en helt særegen og overlagret/overdeterminert måte: det viser fram nærhetsrelasjoner mellom elementene i seg (slik alt språk gjør), men viser samtidig fram hvordan nærhetsrelasjoner mellom elementene får en overlagring/blir overdeterminert av likhets/forskjellsrelasjoner (det som samlet kalles ekvivalens): Når noe er et språklig eller handlingsmessig forløp (nærhet) og så får overlagt på seg/blir overdeterminert av en likhets/forskjellsdimensjon mellom elementene på samme tid, da er det at det litterære språket skaper ny mening, er kreativt. – Derfor er det jeg anbefaler å ta utgangspunkt i (basere seg på, i lys av (som det står i oppgaveteksten)) selve To sjeler-sitatet, så gjerne selv legge til andre, relevante under-/del-problemstillinger, og så undersøke og fortolker videre andre tilsvarende slike personlighets-karakteriserende virkemidler og motiver, og hvordan de spiller på lag med hverandre og skaper en mening (som ofte er ny) som vi kan fortolke oss fram til. I dette tilfellet om Fausts personlighet.